



YOUR FORMERLY
NEIGHBORHOOD
LOBBYING CLUB OF
SILVERBACKS AND
BETTERBES!

ALONE!

KONAMI 5th PANIC!

COUNT. 4

YOU REALIZE
IT'S THE MIDDLE
OF THE FIFTH
NIGHT, RIGHT?



...OH,
IT'S KON
ALONE.

...A STYLISH
FOUR-PIECE
SKING
GET?

WHAT
GAVE YOU
THAT
IDEA?

YES, BUT
YOU WERE STILL
ENJOYING PLAYING
GAMES ANYWAY,
WEREN'T YOU?

the "Bustling"
and "Prestige"
series.

ANYWAY,
WHAT ARE
YOU TRYING
TO PERSUADE
THIS LADY?

TODAY'S
ITEM
IS —

HOW UNFORTUNATE!
SOMEBODY IS CONSIDERING
JUST "THE PROGRESS"
BY TODAY'S JAP. CALLS
IT'S THE ELEGANCEST
TRAINING!

SKING, JUST
I'VE NEVER
GONE SKING
BEFORE,
THOUGH.

IT'S
ACTUALLY
A GREAT
IDEA!

NO WORRIES.
I WONDER IF
IT'S A GOOD IDEA
TO BUY THESE
WITHOUT ANY
EXPERIENCE
AT DRIVING...

OCH, PLEASED
YOUR FADIONS. MY
TRANSLATOR
SEEMS
TO BE WORKING
UP, YO

SOMETHING
SOUNDED A
LITTLE
WEIRD
THERE

MERELY BY
STANDING IN THE
ROOM, THE USER
IS PROPELLED
FORWARD AT AN
APPROPRIATE
SPEED

ADDITIONAL, THE
SYSTEM REMEMBERS
THE LOCATION OF THE
SAY LIFT AND WILL
AUTOMATICALLY
RETURN YOU
THERE!

THESE ROOM ARE
EQUIPPED WITH AN
AUTOMATIC CONTROL
SYSTEM THAT ALLOWS
EVEN A BEGINNER
TO GET WITH
CONFIDENCE!

ONE, ONE,
ANDERSONHELLET
YOU ARE A SPECIAL
AND VALUED PATRON
OF OUR COMPANY,
MR. KOGANE. IT'S
ALL GROUND-
BOARD!

...DO YOU HAVE
PERMISSION TO
SELL IT TO ME
THIS TIME?

INDEED
IT IS!

IS THIS
ANOTHER OF
YOUR
INVENTIONS?

WOW,
THAT'S
PRETTY
COOL!



PUTTING
THAT ASIDE
FOR THE
MOMENT...

INTERESTING
THAT YOUR
SALES PITCH
NEVER GETS A
"TRANSLATION"
ERROR?

I CAN
UNDERSTAND
LITTLE
PEOPLE
SPEAKING



QUICK
SALES,
HIGH
VOLUME!

HOW
DOES YOUR
COMPANY
MAKE A
PROFIT,
ANYWAY?

CASH
AND BALANCE
CREDIT CARD
ACCEPTED!

ACT NOW
AND GET A
SPECIAL
DEAL! JUST
BLOOD YOUN!



THAT'S
LESS THAN
HALF THE PRICE,
SO I GUESS
THERE'S NO
PROFIT...

THAT'S FINE!
SEE, I'M KIND
SCORCHED BY TWO
MONTHS... I ONLY
HAVE 1000 YEN
OF SPENDING
MONEY LEFT



ALREADY
I'VE GOT
JUST NOW!

WELL,
WE COULD
NEGOTIATE A
LITTLE...





I SEE
STRAIGHT
THROUGH
YOU,
IRISA.

IRISA:

H-HEH, IT
SEEMS IN FACT
THAT SUGA-KUN
IS BORN WITH
US, RIGHT?



AND I KNOW
ALL ABOUT
WHAT YOU
THINK OF
SUGA-KUN.

YOU KNOW
SUGA-KUN WOULD
HATE IRISA-KUN IF
BOTH OF US WERE
GONE, AND IRISA-KUN
WOULD ACCEPT.

WHY DO
YOU SAY
THAT?

SURE, GO
AHEAD AND
STEND SOME
TIME ALONE
WITH SUGA-
KUN!

WE CAN
LEAVE YOU
BEHIND IF YOU
PREFER, MOM!

IRISA:

WHY, ITS
STILL GOOD
FOR YOU TOO,
RIGHT? YOU
DON'T TO BE
GRATEFUL!

HEY,
DAD!!



SOON HE'LL
FALL HEAD
OVER HEELS
WHEN HE SEES
ME SCOLD
LIKE A PRO!

SAWA JO
COMES IN
WHEN EVERY
BODY'S ASLEEP.

HEHEH,
I MADE A
GOOD BUY
THIS TIME.

MAH!
WE CAN...
DATE HER
USE...

AND THEN
AFTER-
WARD,



SOON
HE'LL
LIFT?

HOW,
KONAMI?

HELLO?

SOON HE'LL
SPEND HIS
CASH AT
BANDICOTS' BALL
PRACTICE
TODAY.

AND
FUTU...

HUH?